



## CHAPITRE 138

Loi autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Pierre Claude Fournier à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec

[Sanctionnée le 14 mars 1962]

## CHAPTER 138

An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Pierre Claude Fournier to the practice of law in the Province of Quebec

[Assented to 14th March 1962]

Préam-  
bule.

**A**TTENDU que par sa pétition, Pierre Claude Fournier a représenté:

Qu'il est majeur et citoyen canadien, étant né dans la cité de Montréal, le vingt-septième jour de mai 1936;

Qu'il poursuit présentement, des études supérieures dans le domaine du droit à l'université de Harvard, Cambridge, Massachusetts, en vue de devenir "Fellow";

Qu'il a obtenu un baccalauréat *ès arts* de l'université d'Ottawa, en la cité d'Ottawa, province d'Ontario, le vingt et unième jour de mai 1959;

Que le trentième jour d'octobre 1959, il fut admis à l'étude du droit par le Barreau de la province de Québec;

Que le onze juin il a reçu sa licence en droit de l'université de Sherbrooke, Sherbrooke, P. Q., avec la mention *magna cum laude*, et avec telle distinction, qu'on lui décerna la médaille d'or du Lieutenant-gouverneur de la province de Québec et la médaille du Gouverneur général du Canada;

Qu'il a été autorisé par une décision du conseil général du Barreau de la province de Québec, en date du dix-septième jour de décembre 1960, à présenter un bill devant la Législature aux fins de donner un effet rétroactif à sa date d'admission à l'étude du droit à la date de son baccalauréat *ès arts*, à savoir, juin 1957, et

**W**HEREAS Pierre Claude Fournier Preamble.  
has, by his petition, represented:

That he is of the full age of majority and a Canadian citizen, having been born in the city of Montreal on the twenty-seventh day of May 1936;

That he is presently a fellowship student pursuing graduate studies in the field of law at Harvard University, Cambridge, Massachusetts;

That he obtained a bachelor of arts degree from Ottawa University, in the city of Ottawa, province of Ontario, on the twenty-first day of May 1959;

That on the thirtieth day of October 1959 he was admitted to the study of law by the Bar of the province of Quebec;

That on June eleventh 1960 he received his Licenciata in Law from Sherbrooke University, Sherbrooke, P. Q., graduating *magna cum laude* and with such distinction that he was awarded both the Lieutenant Governor's Gold Medal for the province of Quebec and the Governor General of Canada Medal;

That he has been authorized by a decision of the General Council of the Bar of the Province of Quebec, dated the seventeenth day of December 1960, to present a bill to the Legislature of the province of Quebec, for the purpose of giving retroactive effect to his date of admission to the study of law beyond the

autoriser le Barreau de la province de Québec à l'admettre à l'exercice du droit dans la province de Québec, pourvu qu'il subisse avec succès tous les examens du Barreau et se conforme en outre à la loi et aux règlements du barreau;

Qu'il a déjà passé les examens du Barreau exigés par la province de Québec et s'est conformé en outre à toutes les exigences relatives à ces examens;

Qu'il s'est conformé à toutes les autres exigences du Barreau concernant son admission à l'exercice de la profession d'avocat;

Attendu que ledit Pierre Claude Fournier a demandé l'adoption d'une loi pour les fins ci-dessus et qu'il est à propos de faire droit à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission à l'étude.

**1.** La date de l'admission à l'étude du droit de Pierre Claude Fournier est et sera le premier jour de juin 1957.

Admission au Barreau autorisée.

**2.** Le Barreau de la province de Québec est autorisé à admettre ledit Pierre Claude Fournier à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec, après s'être assuré qu'il a passé les examens et s'est conformé à toutes les autres exigences prescrites par la Loi du barreau et les règlements du barreau.

Entrée en vigueur.

**3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

date of his bachelor of arts degree, namely to June 1957, and to authorize the Bar of the province of Quebec to admit him to the practice of law in the province of Quebec, providing that he pass all examinations and otherwise comply with the requirements of the Bar;

That he has already passed the bar examinations set by the province of Quebec, having done so in June 1961 and otherwise satisfied all the requirements concerning these examinations;

That he has complied with all the other requirements of the Bar respecting his admission to the practice of law;

Whereas the said Pierre Claude Fournier has prayed for the passing of an act for the above purposes and it is expedient to grant his prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The date of admission to the study of law of Pierre Claude Fournier is and shall be the first day of June 1957.

Admission to study.

**2.** The Bar of the Province of Quebec is authorized to admit the said Pierre Claude Fournier to the practice of law in the Province of Quebec on being satisfied that he has passed the Bar examination and complied with all the other formalities prescribed by the Bar Act and the by-laws of the Bar.

Admission to practice authorized.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.